

Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I unieważniliście przykazanie Boga przez przekaz wasz
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	w ogóle nie będzie musiał czcić swojego ojca ani swojej matki* – i tak unieważniliście słowo** Boga dla waszej tradycji. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nie będzie okazywać szacunku* - ojcu jego. I unieważniliście - słowo Boga z powodu przekazu waszego.³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I unieważniliście przykazanie Boga przez przekaz wasz

¹⁾ ani swojej matki, W (IV/V); brak w 8 B (IV), w l; <x>470 15:6</x>L.

²⁾ słowo, λόγον, 2 8a B (IV); prawo, νομον, 2 8b (IV); przykazanie, ἐντολήν, W (IV/V), w s; <x>470 15:6</x>L.

³⁾ Sens: nie będzie musiał okazywać szacunku.